

Pinell of Norway



Gebruiksaanwijzing

SUPERSOUND MINI

DAB/DAB+ / FM

Veiligheidsinstructies

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: Ter voorkoming van brand en elektrische schokken mag de radio niet aan regen of vocht worden blootgesteld. De radio mag niet worden blootgesteld aan druppend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op de radio worden geplaatst.

WARNING: De directe plug-in adapter wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, het ontkoppelingsapparaat moet gemakkelijk bedienbaar blijven.



- Deze bliksemflits met pijlpuntsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product die voldoende sterk kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.

WAARSCHUWING: Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag u de kap (of achterkant) niet verwijderen, aangezien er binnenin geen onderdelen zijn die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

- Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies in de informatie die bij het apparaat wordt geleverd.
- Er mogen geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op de radio worden geplaatst.
- Gebruik de radio niet in de buurt van water of vocht.
- Reinig de radio uitsluitend met een droge doek.
- Haal de stekker van de radio uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Plaats de radio op een vlakke ondergrond.
- Plaats de radio niet in een gesloten boekenkast of een kast die de luchtstroom door de ventilatieopeningen kan belemmeren.
- Installeer de radio niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten die warmte produceren.
- Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer kan worden gelopen en dat deze niet bekneld kan raken, vooral bij de stekkers en het punt waar ze uit het product komen.
- Onderhoud is vereist wanneer de radio beschadigd is. Probeer de radio niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van afdekkingen kan u blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren. Neem contact op met de fabrikant om doorverwezen te worden naar een geautoriseerd servicecentrum bij u in de buurt.
- Vermijd overbelaste stopcontacten, verlengsnoeren of ingebouwde stopcontacten om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Laat geen voorwerpen of vloeistoffen in het product komen.
- Gebruik de juiste stroombronnen. Sluit het product aan op een geschikte voedingsbron, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing of zoals aangegeven op het product.

Inhoud

Veiligheidsinstructies	2
Inhoud.....	3
Geschikt voor	4
Inhoud verpakking	4
Bediening, aansluitingen en display	5
Voorzijde	5
Aansluitingen	5
Aan de slag.....	6
DAB+ radio Modus	7
Zenders selecteren	7
Volledige scan.....	7
Handmatig afstemmen.....	7
DRC (Dynamic range compression).....	7
Inkorten	7
FM radio modus.....	8
Zenders selecteren	8
Scaninstelling.....	8
Audio-instelling	8
Systeem.....	9
Slaapstand	9
Alarm en Snooze	9
Equalizer	9
Tijd	10
Achtergrondverlichting (Backlight)	10
Talen	10
Fabrieksreset	10
SW Versie	10
Technical specifications:	11

Geschikt voor

DAB/DAB+ digitale radio met een ruime keuze aan zenders en geluid van digitale kwaliteit

FM met RDS (Radio Data System)

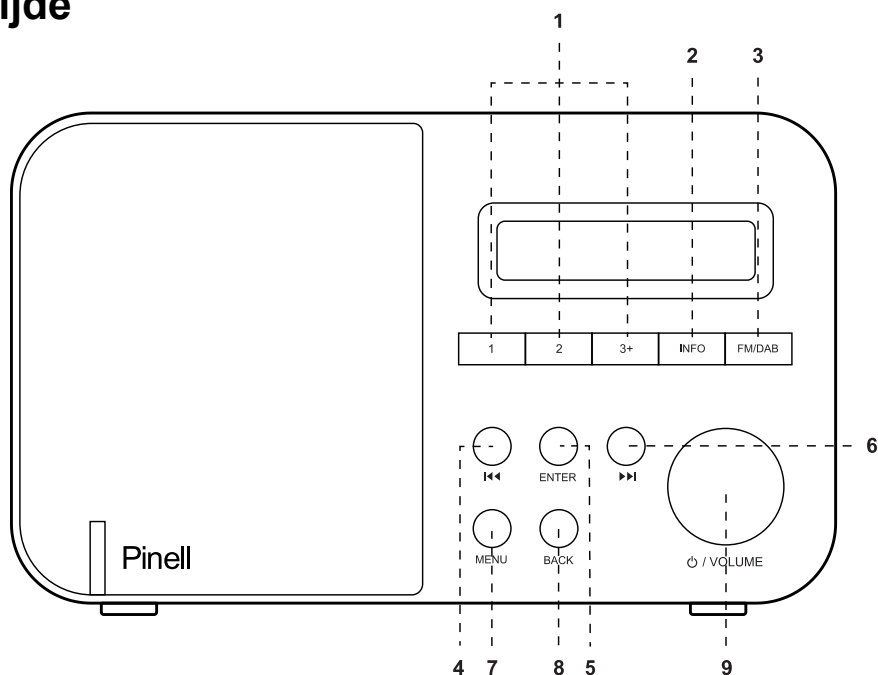
Inhoud verpakking

Haal de radio voorzichtig uit de doos. Misschien wilt u de verpakking bewaren voor later gebruik:

- 1x ***Pinell Supersound MINI***
- 1x USB-kabel
- Quick start guide (geprint op de verpakking)

Bediening, aansluitingen en display

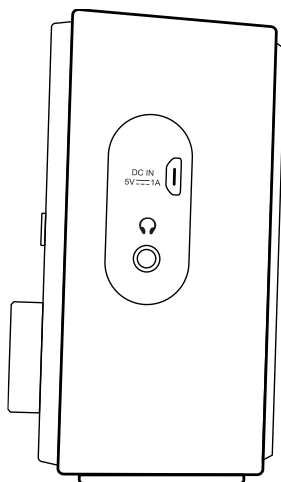
Voorzijde



- 1 **PRESET (voorkeursoetsen)** – Druk lang op de toetsen 1, 2 of 3+ om favoriete zenders op te slaan. U kunt max 20 DAB+ en 20 FM voorkeurzenders opslaan.
- 2 **INFO** - Bekijk meer informatie over de zender die wordt afgespeeld. Druk nogmaals om door meer informatie te bladeren.
- 3 **FM/DAB** - Druk herhaaldelijk om door de modi te bladeren: DAB+, FM.
- 4 **⏪** - Vorige: Druk om de vorige zender of optie te selecteren.
- 5 **ENTER** – Druk om een selectie te bevestigen.
- 6 **⏩** - Volgende: Druk om de volgende zender of optie te selecteren.
- 7 **MENU**: Druk om het menu voor de huidige modus weer te geven. Druk nogmaals om het 'nu afspeelscherm' weer te geven.
- 8 **BACK** - Druk om terug te keren naar het vorige scherm.
- 9 **⏻ / VOLUME**: Kort indrukken > inschakelen / Lang indrukken > uitschakelen
Kort indrukken om het alarm uit te schakelen
Draai om het volume aan te passen

Aansluitingen

- USB aansluiting (5V)
- Hoofdtelefoon aansluiting




Aan de slag


De **Supersound MINI** is gemakkelijk te bedienen. Om DAB+- of FM-radio af te spelen, heeft alleen een voedingsbron nodig (batterijen of USB-voeding).

Snelle installatie

Trek de telescoopantenne volledig uit voor een goede ontvangst in zowel de DAB+- als de FM-radiomodus. Het kan nodig zijn om de positie van de digitale DAB+-radio en/of de telescopische antenne te wijzigen om het beste signaal te krijgen.

1. Plaats vier "AA"-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak of sluit de USB-kabel aan op de ingang aan de zijkant van de Supersound MINI en steek de kabel vervolgens in een USB-voeding.
2. Trek de telescopische antenne volledig uit.
3. Druk op de  / **VOLUME** knop om de **Supersound MINI** in te schakelen.
4. Druk op de **FM/DAB** toets om de gewenste bron/modus te selecteren.

AAN/UIT-schakelen of in Standby zetten

Inschakelen: kort drukken op de  / **VOLUME** knop

Uitschakelen / Standby: lang drukken op de  / **VOLUME** knop



Opmerking: Koppel de USB-voeding los om uw **Supersound MINI** volledig uit te schakelen.

FM/DAB: Druk herhaaldelijk om door de modi te bladeren: DAB+, FM.



Voorkeuzenders opslaan

U kunt max. 20 DAB+ en 20 FM voorkeuzenders opslaan.

Om een zender op te slaan, selecteert u de gewenste radiozender, houd vervolgens de **PRESET**-toets (1, 2 of 3+) een seconde ingedrukt totdat op het LCD-scherm "Station # OK" verschijnt.

In het geval van "3+" druk op de  of  toets om het gewenste voorkeuzendernummer te selecteren, druk op **ENTER** om te bevestigen, het display toont "Station # OK".

Een voorkeuzender opvragen

Druk eenmaal op de **PRESET** toets 1 of 2 of, in het geval van 3+ druk op  of  om het voorkeuzender nummer te selecteren. Druk op **ENTER** om te bevestigen.

Opmerking: als u een voorkeurnummer kiest waaraan geen zender is toegewezen, wordt "Leeg" weergegeven.

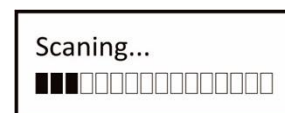


Fig.1

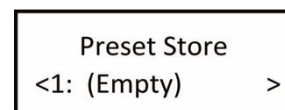
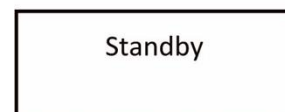
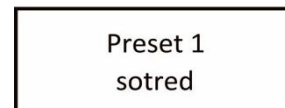


Fig.17



Fig.18



DAB+ radio Modus

De DAB-radiomodus ontvangt DAB/DAB+ digitale radio en geeft informatie weer over het station, de stream en het nummer dat wordt afgespeeld.

De menuopties zijn: Volledige scan, Handmatig afstemmen, DRC, Inkorten, Systeem.

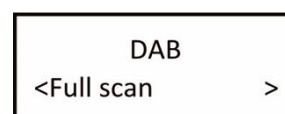
Zenders selecteren

een zender te luisteren of te wijzigen, drukt u op **◀▶** or **▶▶** > **ENTER** om te selecteren. Eenmaal geselecteerd, speelt de zender af en toont het scherm informatie over de zender.

Volledige scan

MENU > Volledige scan > **ENTER** om te bevestigen. Volledige scan start automatisch. Zodra een scan is voltooid, keert de radio terug om de eerder geselecteerde zender of het eerste zender in de zenderlijst af te spelen.

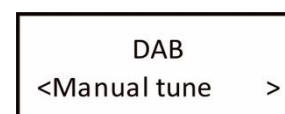
Opmerking: als er geen radiozender is gevonden, wordt "Geen DAB-station" of "Niet beschikbaar" weergegeven. Trek voor een betere ontvangst de antenne uit of voer de volledige scan op een andere plaats opnieuw uit.



Handmatig afstemmen

Dit kan u helpen bij het afstellen van uw antenne of bij het toevoegen van zenders die tijdens het automatisch afstemmen zijn gemist.

MENU > **▶▶** > Handmatig afstemmen > **ENTER** om te bevestigen > **◀▶** of **▶▶** om een bepaald kanaal/frequentie te selecteren > **ENTER** om te bevestigen. Het display toont een live indicatie van de ontvangen signaalsterkte op de geselecteerde frequentie.



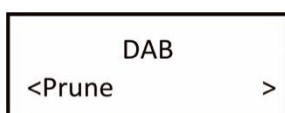
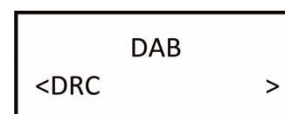
DRC (Dynamic range compression)

DRC vermindert het verschil tussen de luidste en de zachtste audio die wordt uitgezonden. In feite maakt dit zachte vergelijkende geluiden luider en luide vergelijkende geluiden stiller.

Opties: hoog / laag / uit

MENU > **▶▶** > DRC > **ENTER** om te bevestigen > **▶▶** selecteer een optie > **ENTER** om te bevestigen

Opmerking: DRC werkt alleen als het door de omroep is ingeschakeld voor een specifieke zender.



Inkorten

U kunt alle niet-beschikbare zenders uit de zenderlijst verwijderen

MENU > **▶▶** > Inkorten > **ENTER** om te bevestigen > **▶▶** om "Ja" of "Nee" te selecteren > **ENTER** om te bevestigen.

FM radio modus

De FM-radiomodus ontvangt analoge radio van de FM-band en geeft RDS weer (Radio Data System) informatie over de zender.

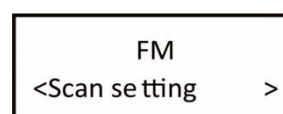
De menu-opties zijn: Scaninstelling, Audio-instelling en Systeem.

Zenders selecteren

Druk op en houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt om een zender te zoeken. De frequentieweergave begint te lopen terwijl **Supersound MINI** de FM-band scant.

Scaninstelling

Hiermee kunt u instellen dat FM-scans stoppen bij zenders met een sterk signaal of stoppen bij elke beschikbare zender.



Opties: Alleen sterke stations / Alle stations.

MENU > Scaninstelling > **ENTER** om te bevestigen > ▶▶ om “Alleen sterke stations” of “Alle stations” te selecteren > **ENTER** om te bevestigen.

Audio-instelling

Standaard worden alle stereozenders in stereo weergegeven. Bij zwakke zenders kan dit resulteren in een slechte geluidskwaliteit. De audiokwaliteit kan worden verbeterd met behulp van mono.

Opties: Stereo toegestaan / Alleen mono.

MENU > Audio-instelling > **ENTER** om te bevestigen > ▶▶ om “Alleen mono” of “Stereo toegestaan” te selecteren > **ENTER** om te bevestigen.

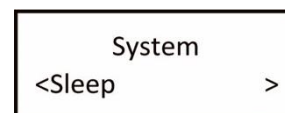
Systeem

De opties in het systeemmenu zijn: slaapstand, wekkers, equaliser, tijd, backlight (achtergrondverlichting), talen, fabrieksreset, software-upgrade (niet in gebruik), softwareversie.

Slaapstand

Bij het luisteren naar de radio kunt u een tijdsperiode instellen voordat de radio in de "standby"-modus gaat.

Opmerking: de radio moet actief zijn en niet al in "standby"-modus staan.



MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Slaapstand > **ENTER** om te bevestigen > **⏪** > selecteer "15 / 30 / 45 / 60 / 90 minuten of Uit" > **ENTER** om te bevestigen.

Alarm en Snooze

Uw radio beschikt over twee wektijden.

MENU > **⏪** > Systeem > **ENTER** > **⏪** > Wekkers > **ENTER** > selecteer Wekkers 1 of Wekkers 2 (met de **⏪** toetsen) > **ENTER** > configureer de volgende parameters:

- **Op tijd:** 00:00 (naar keuze instellen)
- **Bron:** Zoemer, DAB, of FM
- **Preset:** Laatste gehoord of voorkeuzenders 1-20
- **Inschakelen:** eenmalig, dagelijks, weekdays of weekends
- **Datum:** 01-01-2023 (eventueel aanpassen - deze optie is meestal verborgen en alleen vereist als "Eenmalig" is geselecteerd in het veld Inschakelen)

ENTER > **⏪** > selecteer "Aan" > **ENTER** om te bevestigen.

Druk op **ENTER** om te snoozen (5 min) of druk lang op **VOLUME** om het alarm uit te schakelen.

Opmerking: de alarm- en sluimerfuncties zijn alleen beschikbaar als de USB-voeding is aangesloten.

Equalizer

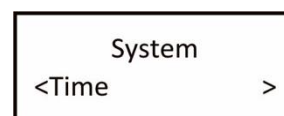
Met deze functie kunt u een geluidsequalisatieprofiel kiezen.

MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Equaliser > **ENTER** om te bevestigen > **⏪** > selecteer optie > **⏪** > Equaliser > **ENTER** om te bevestigen.

Opties: Normaal/ Klassiek/ Jazz/ Pop/ Rock/ Spraak/ Mijn EQ
Mijn EQ-opties: Tremble/Bass/Loudness

Tijd

Als er een DAB+-radiosignaal is, zal de radio de tijd automatisch bijwerken.

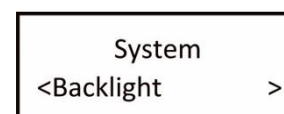


MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Tijd > **ENTER** om te bevestigen.

- Tijd/Datum instellen: uur / minuut / dag / maand / jaar instellen > opgeslagen
- Automatische bijwerken: Update alles / Update van DAB / Update van FM / Geen update
- 12/24 uur (weergave) instellen: 12-uur instellen / 24-uur instellen

Achtergrondverlichting (Backlight)

Dit radiodisplay heeft een achtergrondverlichting met een instelbaar helderheidsniveau.



MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Backlight > **ENTER** om te bevestigen > **⏪** > selecteer "Time-out", "Niveau voor aan" of "Niveau voor dimmen" > **ENTER** om te bevestigen > **⏪** > selecteer een optie > **ENTER** om te bevestigen.

Opties:

Time-out: Aan - Tijdens bedrijf blijft de helderheid altijd zoals ingesteld in "Niveau voor aan". Na 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 seconden wordt de helderheid ingesteld volgens "Niveau voor Dimmen".

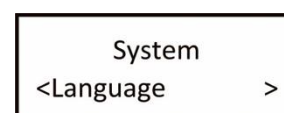
Niveau voor aan: Hoog / Medium / Laag

Niveau voor dimmen: Laag

Talen

Hiermee kunt u de menutaal veranderen.

MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Talen > **ENTER** > selecteer uw taal > **ENTER** om te bevestigen.



Fabrieksreset

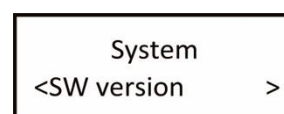
Deze functie wist alle door de gebruiker gedefinieerde instellingen en vervangt ze door de oorspronkelijke standaardwaarden, waardoor Tijd/datum, voorkeuren/instellingen, zenderlijst en voorkeurzenders allemaal verloren gaan.

MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > Fabrieksreset > **ENTER** > selecteer "Ja" > **ENTER** om de fabrieksinstellingen te herstellen.

SW Versie

Dit wordt gebruikt om de huidige softwareversie weer te geven.

MENU > **⏪** > Systeem > **⏪** > SW versie > **ENTER** om de huidige softwareversie te tonen.



Technical specifications:

Model: ***Pinell Supersound MINI***

Type: Portable Radio

Luidspreker: 1 x 2,5" full range

Vermogen: 3W RMS

Voeding: USB-kabel (micro) of 4 AA batterijen (voedingsadapter niet inbegrepen)

Afmeting (mm): B 164 x D 61 x H 94 mm

Gewicht: 0,45 kg



Dit symbool op het product of in de instructies betekent dat uw elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van zijn levensduur gescheiden van uw huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente of met de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het product is CE-gecertificeerd. De fabrikant verzekert dat dit product alleen in overeenstemming met de LVD-, EMC-, RED- en RoHS-richtlijnen op de markt wordt gebracht. De conformiteitsverklaring vindt u hier: www.pinell.com/certificates

* De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Pinell is een merk van TT Micro AS (www.ttmicro.no)
Olav Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norway (Email: Support@pinell.no)